

**Zmluva č. 838322007-1-2012  
o zriadení vecného bremena  
uzavretá podľa § 151o**

Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“, alebo „zmluva o zriadení vecného bremena“)

**Čl. I  
Zmluvné strany**

1.1 Povinný z vecného bremena: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
v skratenej forme „ŽSR“  
Klemensova č. 8. 813 61 Bratislava  
Ing. Vladimír Lupták, generálny riaditeľ ŽSR  
Iná právnická osoba  
Registrácia: Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava  
I, oddiel Po, vl. 312/B  
Odštepny závod: ŽSR – Stredisko hospodárenia s majetkom Bratislava  
Holeková 6, 811 04 Bratislava (ďalej ako „SHM“)  
Oprávnený k rokovaniu  
vo veciach zmluvných: Ing. Silvia Némethová, námestníčka generálneho riaditeľa  
ŽSR pre ekonomiku  
IČO: 31 364 501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121  
Adresa pre doručovanie písomností: Stredisko hospodárenia s majetkom, Regionálne  
pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice  
Údaje k DPH: povinný je platiteľom DPH  
(ďalej len „povinný“)

1.2 Oprávnený z vecného bremena: **Danubian Biogas s.r.o.**  
Sídlo: Hlboká 3, 927 01 Šaľa  
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,  
oddiel: Sro, vložka č. : 21782/T  
konatelia  
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Kľohna  
Zastúpený: 44 085 354  
a oprávnený k podpisu: SK 2022788955  
IČO: 2022788955  
IČ DPH:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Adresa pre doručovanie písomností: Hlboká 3, 927 01 Šaľa  
Údaje k DPH: oprávnený je platiteľom DPH  
(ďalej len „oprávnený“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

## Čl. II Úvodné ustanovenia

- 1) V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali už do svojho zániku právo hospodárenia Železnice Slovenskej republiky, š.p., ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.
- 2) Povinný má právo správy majetku štátu k pozemku **parc. C KN č. 1140** v kat. území Moldava nad Bodvou, zapísaný na LV č. 1385 ako zastavené plochy a nádvoria o výmere 18292 m<sup>2</sup>, v podiele: 1/1 vedený na Katastrálnom úrade Košice, Správe katastra Košice-okolie.
- 3) Oprávnený je investorom stavby „**Teplovodná prípojka bioplynová stanica – OST 2, Moldava nad Bodvou**“ na základe záväzného stanoviska – súhlasu ku stavbe v ochrannom pásme dráhy č. 1135/2011/S4-V-Sm, zo dňa 04.11.2011, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice (ďalej len „stavba“), ktorá sa dotýka parcely vymedzenej v Čl. II ods. 2 tejto zmluvy.

## Čl. III Predmet zmluvy

- 1) Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného:
  - a) strpieť na svojom pozemku uvedenom v ods. 2 a 3 Čl. II tejto zmluvy umiestnenie stavby v rozsahu 470 m<sup>2</sup> ( o dĺžke 235,35 m a šírke 2,0 m) podľa geometrického plánu č. 35/2011 zo dňa 04.10.2011, GP overený dňa 18.10.2011 pod č. 203/2011 ( vyhotoveného na vyznačenie vecného bremena a priznanie práva uloženia inžinierskych sietí - teplovodu cez pozemky vo vyznačenom rozsahu),
  - b) zabezpečiť právo prístupu k stavbe a umožniť manipuláciu súvisiacu s prevádzkou a pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou stavby.
- 2) Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena právo za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve iba v nevyhnutnom rozsahu využívať pozemok parc. C KN č. 1140 v k. ú. Moldava nad Bodvou, zapísaný na LV č. 1385 na činnosti spojené so zabezpečovaním prevádzkyschopnosti stavby, jej údržby, opravy, prípadne rekonštrukčných prác na nej tak, aby tieto činnosti neohrozili bezpečnosť železničnej prevádzky a ani jej plynulosť.
- 2) Vecné bremeno sa zriaďuje in rem.

## Čl. IV Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje za odplatu vo výške 11.750,- €. Za zriadenie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu bola uhradená záloha vo výške 5.850,- € dňa 18.01.2012. Oprávnený z vecného bremena poukáže zvyšok odplaty vo výške 5.900,- € na základe faktúry vystavenej povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená do 20 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Nedodržaním tejto povinnosti oprávneným má povinný právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 2) Cena za zriadenie vecného bremena je uvedená bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

## **Čl. V Doručovanie**

Povinný a Oprávnený sa dohodli že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

## **Čl. VI Práva a povinnosti zmluvných strán**

1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným, v časti pozemku alebo stavby, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemkov alebo stavby.

2) Oprávnený je povinný:

2.1) zabezpečiť, aby umiestnením stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:

a) narušil ich stabilitu,

b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,

c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,

d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,

e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,

2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,

2.3) ak to bude potrebné, umožniť alebo zabezpečiť bez nároku na odplatu upevnenie železničných zariadení (napr. troleja, návěstidiel, značenia, osvetlenia a pod.),

2.4) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:

a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,

b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

2.5) po realizácii stavby uviesť železničné pozemky, ktoré sú touto stavbou dotknuté, do pôvodného stavu. V prípade nedodržania tejto povinnosti má povinný právo na úhradu zmluvnej pokuty oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy.

## **Čl. VII Osobitné ustanovenia**

1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (Katastrálny zákon) ďalej len („zákon č. 162/1995 Z.z.“) v znení neskorších predpisov.

2) Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľnosti podá oprávnený, okrem prípadov, ak oprávnený k tomuto úkonu splnomocní povinného, a to v lehote do 30 dní od podpísania tejto zmluvy. V prípade nedodržania tejto lehoty povinný má právo na úhradu zmluvnej pokuty oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy.

3) Uplatnením bodu 2) tohto ustanovenia nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

4) Povinný a oprávnený sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí oprávnený.

5) Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú predmet vecného bremena podľa tejto zmluvy doplňovať, rozširovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto úprav, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. II. tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

6) Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII. bod 4 tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
- c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
- d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.

7) Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé VOJ povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

## **Čl. VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania stavby a jej platnosť končí:

1.1) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „zákon č. 50/1976 Zb.“),

1.2) odstúpením od tejto zmluvy v zmysle Čl. IV bod 1 tejto zmluvy.

2) Prílohou tejto zmluvy je:

2.1) Geometrický plán č. 35/2011 na zriadenie vecného bremena k pozemku 1140, vypracovaný GEODET Salmáš Štefan, nám. Budovateľov II, 045 01 Moldava nad Bodvou dňa 04.10.2011.

2.2) záväzné stanovisko – súhlasu ku stavbe v ochrannom pásme dráhy č. 1135/2011/S4-V-Sm, zo dňa 04.11.2011, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice.

3.) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vecnoprávne účinky táto zmluva nadobúda dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľnosti.

4) Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z.

5.) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2 Čl. II. tejto zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia príslušnej Správy katastra nehnuteľností o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VII. tejto zmluvy.

6.) Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša oprávnený.

7.) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.-

8.) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

9.) Táto zmluva má 5 strán a je vyhotovená v 5 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých povinný obdrží 2 vyhotovenia a oprávnený 3 vyhotovenia (2x pre kataster).

10.) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

## **Čl. IX** **Salvatorická klauzula**

1. Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

2. Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

V Bratislave dňa 9.2.2012

V Košiciach dňa 23.1.2012

Povinný:  
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava

Oprávnený:  
Danubian Biogas s.r.o.

.....  
Ing. Silvia Némethová  
Námestníčka generálneho riaditeľa  
ŽSR pre ekonomiku

.....  
Ing. Ivan Klohna  
konateľ